



今期內容

[主席的話]

聖經講解 1
Bible Exposition (一)

[迴響]

神創世人拆毀 4
神恩夠用
夫婦同心

[學術文章]

聖經的修辭藝術(二) 7

[好書介紹]

新約文學釋經 8

[課程預告]

聖經課程 10

[其它聚會]

組長的建立-
培訓講座 12

[匯報]

聖經信息查經班 13

[感恩代禱事項] 16

[主席的話]

聖經講解

✉ 鄧英善牧師

Bible Exposition (一)

I. 聖經講解的重要

主耶穌的服事是非常特別。祂的神蹟奇事吸引了法利賽人的官尼哥底母來問道(約3:1-15)。祂的禱告叫門徒羨慕,要求耶穌教導他們禱告(路11:1)。祂的講道和教導是滿有權柄(太7:29)。從耶穌開始直到今天,講道和教導仍然是教會裡一項很重要和最核心的事奉。保羅在晚年的時候竟然沒有把同工醫治好,「…特羅非摩病了,我就留他在米利都。」(提後4:20)。彼得在寫彼得



續下頁

[感恩代禱事項]



感恩：

1. 感謝神！鄧牧師在2、3月期間舉辦的各聚會和拍攝工作已順利完成。
2. 感謝神！《創世記》查經班2月23日在悉尼開始，神活潑的聖言吸引來自25間不同教會超過230位弟兄姊妹報讀，繼Chatswood日、夜粵語查經班後，蒙神恩領，Kogarah粵語查經班、Croydon Park國語查經班、Westmead國語查經班均順利開始，求神堅定眾人的心志，持續天天查考聖經親近神。
3. 感謝神！為各查經班興起負責的弟兄姊妹，也為各查經班預備既忠心且委身的組長帶領各小組，求神的愛繼續激勵各位組長事奉的心志，幫助組員享受神話語的甘甜，明白真道。

代禱：

1. 為2009年查經班祈禱：
 - 藉單張、電郵等宣傳，並組員的推介，求神繼續吸引更多人參加查經班；
 - 南區粵語和其他區的國語查經班，求神興起適合的同工和組長能彼此配搭；
 - 求神保守查經班的組長、組員有健康的身體，每天親近神；
 - 賜智慧和亮光給鄧牧師，能專心盡快完成《出埃及記》查經問題的編寫。
2. 為2009年6月特約講師麥啓新牧師主領的《腓立比書》聖經課程祈禱，求神豐厚地供給麥牧師在備課和與同工的配搭上的所需；並預備人心報讀課程。
3. 為2009年7月至8月期間鄧牧師再來悉尼主領的各項聚會祈禱：
 - 求神大大加恩加力，賜鄧牧師有充足的時間預備，有活潑的靈命忠心傳講神的話，有健康的身體和智慧兼顧繁重的事奉。
 - 求神預備人心報讀課程。
 - 求神保守帶領期間聚會的音響、錄影工作能順利進行，讓攝製的同工得智慧製作更有素質的影音產品。
4. 為聖經信息協會整體事工：
 - 和悉尼眾華人教會能彼此配搭，同心合意推動信徒讀經運動，建立生命，榮神益人。
 - 在澳洲、香港、美國各項事工的發展方向，在不同地區廣泛推動信徒讀經運動，在聖經教導上，造就弟兄姊妹明白真道。
 - 求神預備不同恩賜的弟兄姊妹加入聖經信息協會的事奉。

前書時，在眾多的恩賜中，他只提了兩樣：就是講道和服事(彼前4:11)。

「務要傳道」Preach the Word(提後4:2)是使徒保羅回家見主前，在羅馬的監獄裡給提摩太的忠告。保羅清楚他蒙召的位份與工作：作傳道的，作使徒，作外邦人的師傅(提前2:7; 提後1:11)；請留意經文的次序。若是論權柄當然是使徒在先，但保羅兩次都是把作傳道的preacher放在前，可見保羅是何等看重傳揚、講解聖經(神的話語)。摩西主要的事奉除了是帶領以色列人出埃及之外，便是把神的律法賜給他們，並且教導他們明白順服律法(出18:19-23)。使徒彼得也特別強調要以「祈禱、傳道」為事(徒6:4)。

新約聖經中有好幾個重要的字說明「講道、教導、傳道、傳福音。」

1. **kerusso**, preach, to be a herald, proclaim, public proclamation of the gospel. 傳道，傳揚福音，傳福音，講解神的道(提後4:2; 太4:17; 10:7; 11:1; 可3:14; 徒10:42; 15:21; 羅2:21; 10:15; 林前1:23; 15:11; 林後4:5; 加2:2; 5:11)。
2. **euangelizo**, preach, evangelize, proclaim, to announce the good news. 傳講福音，傳福音，報告好消息(路4:18, 43; 徒

13:32; 14:7, 15; 16:10; 羅15:20; 林前1:17; 9:16, 18; 林後10:16; 加1:8, 16; 弗3:8; 啓14:6)。

以上這兩個原文的字都有相同意思的地方，英文聖經有多處地方把這兩個字都翻譯為preach(講道)。中文聖經卻用講道、傳道。這個字的重點都是在把神的話語傳講、傳揚，傳福音，講明意思。

3. **didasko**, teach 教導；在新約裡這是一個很常用及普遍的字，意思是指教導的工作。(太5:2, 11:1; 22:16; 可1:21; 4:1; 6:2, 34; 8:31; 10:1; 11:17; 12:14; 路11:1; 12:12; 20:21; 約7:14, 35; 8:2; 14:26; 徒1:1; 4:18; 5:21; 林前4:17; 11:14; 提前2:12; 4:11; 6:2; 提後2:2; 多1:11; 來5:12; 8:11; 約—2:27)。

在提前2:12，保羅說：「我不許女人講道，也不許他轄管男人，只要沉靜。」這裡的「講道」在原文中是「教導」這個字。

4. **laleo**, speak, say 講、講話、說、說話、說甚麼(太10:19-20; 11:7; 可12:1; 路1:19, 64; 20:21; 約1:37; 4:26; 17:13; 徒4:29-31; 24:10; 羅15:18;

聖經講解

Bible Exposition (一)

林前2:6, 13; 13:1, 11; 林後2:17;
4:13; 加3:15; 腓1:14; 西4:3-4; 帖前
2:2; 多2:1, 15; 彼前4:11; 約一4:5;
猶16; 啓13:15)。

有幾處經文用這字來形容講道、傳道：
「…越發放膽傳神的道」(腓1:14)；
「…把神的福音傳給你們」(帖前2:2)；
「但你所講的總要合乎那純正的道理」
(多2:1)；「若有講道的，要按著神的聖
言講；…」。(彼前4:11)

以上這幾個字例都足以證明聖經講解或
講道的重要。聖靈的感動再加上神話語
的權能是可以改變人的生命。牧者在主
日講道傳信息，主日學老師、查經班
領袖能在聖經講解上事奉是一種何等
大的權利和福氣。求主使用講道的牧
者同工、主日學老師、查經班領袖真
的能把神的話語講得正確、清楚、有
力，叫聽的人得著幫助。牧者更要有一
個看重講道的職分，道要講得好，是
要用時間作好的準備和要仔細讀經。
今天牧者的事奉實在很忙碌，求主幫
助牧者能把時間分配好，把重要首要
的事放在首位上。彼得給我們很好的提
醒：要以「祈禱、傳道」為事(徒6:4)。

下期提要：

聖經講解的要素：

一篇好的講道包含甚麼重要的
元素？

Expository preaching中文該
如何釋譯？

神創世 人拆毀

✉ 安

神創世，賜福萬物享美麗；
人拆毀，違命不悔樂園閉。
神救世，差遣基督成罪祭；
人回歸，順服上帝天門啓。

還記得從前跟年幼的女兒一起閱讀《創世記》的故事時，她忽然一本正經地問我：「神既然不許亞當吃那棵樹上的果子，又為甚麼要造那棵樹？那不是作弄人麼？如果不造那棵樹，那問題便不會發生吧！」那時我也為之瞠目結舌，不知如何作答。我已記不清那時是怎樣回答她的，極可能是含糊其詞，草草了事。

感謝神！今年讓我在「聖經信息查經班」以另一種方式研讀《創世記》，使我從中有不少新的體會。當我現在回想女兒的提問時，不會再著眼於「那棵樹」，而在於亞當是否遵行神的吩咐？人是否重視神的說話？但可惜的卻是人輕看神說話的真實性，以致把神美善的創造完全破壞。

神創造的原意是要賜福給人類，但因著人的悖逆把一切都扭曲了。亞當本來在伊甸園與神同工，擔當看守、修理的工作，但犯罪後卻要終身勞苦耕作才得餬口。生養兒女本來是神的祝福，但犯罪後女人卻要承受懷胎與生產的苦楚。妻子本來是神賜予丈夫的幫助者，是一種平等、互補的關係，但犯罪後妻子卻要受丈夫的轄制，這一切都是人自作自受的。

「自作孽，不可追」，然而，神卻沒有撇棄頑梗悖逆的人，仍為人預備救贖的計劃，讓我們藉耶穌基督得以重回祂昔日的樂園。神啊！真感謝祢！

神恩夠用

✉ 呂世強

自從信主以來，很喜歡研習神的話。近年因患上青光眼而視力逐漸衰退，致不能駕駛及後遺失去工作的能力，因而只好提早退休。感謝神，雖然人生面對如此際遇，但神的話依然在我心裏成為力量，神的道給我心中亮光，照明人心中的眼睛，祂的應許給我盼望，也帶來安慰，而讀經生活也越來越成為我生命中不可缺少的部份。

去年因教會舉辦的讀經營，因而有機會嘗試聖經信息協會提供的《加拉太書》查經，深感這套小組研經的方法，對有心研習和明白聖經的弟兄姊妹，給予很大的幫助。無論在查經資料和研究問題的設計上，鄧英善牧師都花上了很多心思，能夠引導弟兄姊妹深入了解經文的真意，幫助我們能按正意分解聖經。加上鄧牧師的詳盡解釋，實在獲益良多。可惜因我家居南部，又不能駕車，所以無法繼續參加去年聖經信息協會在北部舉辦的《以弗所書》查經，實在有點遺憾。

直至今年聖經信息協會在神的帶領下，終於成功在南部開展工作，我亦因著主內弟兄姊妹的熱心相助、安排接送下，開始參加在南部恩典教會舉行的《創世記》查經，由於我的視力仍持續衰退，現在基本上連閱讀文字的能力也逐漸失去了。但我們雖然落在百般的試煉中，神必給我們開出路。我現在正在學習掌握一種電腦讀屏的科技軟件，又得到聖經信息協會的幫助和鄧牧師的特別許可，每次把電子版的研經資料和查經問題用電郵傳送到我的電腦上，好等我的電腦能讀出資料，給我學習和跟著課程的系統研習，預備在小組裏分享和討論，這真是神的恩典。願神祝福那些喜愛祂話語的人，又願主祝福聖經信息協會的事工，能幫助更多有心的弟兄姊妹有系統地學習神的話語，使我們在所信的道上有根有基，為主作美好的見証。



夫婦同心

(編者按：以下兩信是一對夫婦一同參加了「創造與祝福」聖經課程後的心底話，見證夫婦同心，同蒙造就，是何等美的事！)

尊敬的鄧牧師：

感謝神！帶領您來到Sydney, 在我們當中忠心傳講神的話，使我有很大的得著，從《創世記》看到神創造的奇妙，萬物也是藉祂而造，人也是照著神的形像樣式被造，是何等獨特尊貴，透過《創世記》讓我們清楚看到神選民的揀選歷史和神的拯救計劃，也因著人的犯罪，要面對神的審判。

感謝神！藉著您悉心的預備、豐富的資料，很清楚精確地將神的話語教導我們，使我們獲益良多，透過經文講解、屬靈功課的挑戰，帶給我們信仰的反思。

感謝神！讓我有福氣得到豐富的屬靈餵養，求神繼續使用您，賜您健康的身體、充足的靈力事奉祂，也賜福您一家。

Linda Ng 2009年 3月8日

尊敬的鄧牧師和聖經信息協會同工：

感謝神！使用您們忠心的事奉，透過2月21、28日鄧牧師悉心教導《創世記》研經課程，讓我清楚明白活得有意義的人生是能夠被神使用，因神揀選亞伯拉罕是要使萬族因他得福；人能與神同工全是神的恩典，可以享受神賜給人的天上各樣屬靈福氣，也叫別人能因我們得著神賜的福氣；藉著約瑟的生平，讓我們看到人即或在困苦中，活在道德敗壞的環境裏，靠著神的恩典可以過得勝、聖潔的生活見證神。

感謝神！透過鄧牧師的悉心教導，將神創世的奇妙和救贖的恩典向我們清楚講明，讓我更加明白神話語的能力和珍貴，使我得著許多的幫助和鼓勵，更新屬靈視野，堅定對神話語的相信，願神藉我賜恩福！

願神賜福保守鄧牧師和家人，繼續使用鄧牧師在世界各地推動信徒讀經運動，忠心傳講神的話語建立信徒，願神賜福聖經信息協會的事工，榮神益人！

Alex Ng 2009年 3月8日

聖經的修辭藝術 平行體裁 (二)

∞ 小雨點

聖經修辭學中的平行體裁，除了比較簡單的「同義平行」和「對立平行」外，還有一種是希伯來文學專有的交叉平行體 (Chiasmic Parallelism)。這種體裁有點像中文的「階升格」和「趨下格」的合併，不過強度不一定是漸次增高或降低，而是對稱式的意思平行，但擱在中間的亦通常是信息的核心。若以字母排列，即是A B B'A'，或更多層次。

例子一：

A	然而有許多在前的
B	將要在後、
B'	在後的
A'	將要在前。(馬太福音19:30)

例子二：

A	要使這百姓心蒙脂油、
B	耳朵發沉、
C	眼睛昏迷。
C'	恐怕眼睛看見、
B'	耳朵聽見、
A'	心裏明白、回轉過來、使得醫治。(以賽亞書6:10)

除了在詩歌體裁裏可以找到這類格式外，在敘述文及議論文都可以用上類似的結構。特別在讀有此體裁的大段經文裏，如能找到結構的框架，便可透視作者的思路，進而對經文得以有更深入的瞭解。下面是引用D. J. Moo 的書Encountering the Book of Romans 中對《羅馬書》一些段落的分析：

A	信徒必進入榮耀裡	(5:1-11)
B	因有救恩及永生應許為根據	(5:12-21)
C	罪不能攔阻進榮耀之路：信徒不再受罪管轄	(6:1-23)
C'	律法不能攔阻進榮耀之路：信徒不再受律法挾制	(7:1-25)
B'	因有聖靈使信徒從罪、律法、死亡中得釋放	(8:1-17)
A'	信徒必進入榮耀裡	(8:18-39)

如此鋪排，可首尾呼應，而中段峯迴路轉，在迂迴跌宕中，激發了讀者的思緒。讀經除了要聖靈引導進入真理，也要得到閱讀的方法，便可親嚐「讀經之樂樂無窮」的滋味了。

新約文學釋經

《馬可福音》

《腓立比書》

《雅各書》

作者：麥啓新

麥啓新博士先後獲教育學學士及碩士、道學碩士（香港中宣）及神學博士（澳洲神學協會ACT）。現任澳洲浸信會差會宣教士，曾在香港和澳洲作了多年義務牧者，亦曾擔任香港和澳洲多間神學院客席講師及聖經翻譯工作，曾在悉尼浸信會神學院（Morling College）任教教牧學博士課程，麥博士著作及譯作甚豐，近期的著作包括《新約文學釋經》和即將出版的《新約及早期基督教文獻希中大詞典》。

讀 麥啓新牧師此著作，真是文如其人，平易近人、樸實無華。其自序娓娓道出寫書的目的，期盼以宏觀結構和修辭的文學角度來研讀新約。在芸芸新約書卷中，作者選取了《馬可福音》、《腓立比書》和《雅各書》去代表不同類別的福音書、保羅書信和普通書信來作示例。麥牧師十年窗下的精研，實能為學道者開闊屬靈的視野。現節錄其自序一部份讓讀者得悉此書的特色：

「此書並不是採用逐節解經的方式，因為這樣的進路很難讓讀者掌握整卷書的思路和脈絡。對於研經者來說，掌握整卷書的思路和脈絡是非常重要的第一步。今天的信徒應該聽了不少聖經的信息，但對聖經的認識並不整全，仍很零碎。比如，我們大多很熟悉五餅二魚的事件，但對於這個事蹟與上下文的關係，卻不很清楚。若未掌握整卷書的思路和脈絡，就難以瞭解每段經文的上下文；若不瞭解經文的上下文，解經的時候，就難免斷章取義，也就很難瞭解書卷的主題和信息。相反，先掌握整卷書的脈絡，就能瞭解每段經文的上下文理；一旦瞭解某段經文的上下文，經文的意義就不難掌握了。」

「要掌握整卷書的思路，我們不能光依靠釋經書，因為大部分釋經書都是採用逐節解經的進路，讀者很難看見書卷的整幅圖畫。此書就是為了補足這方面的需要而寫。此外，讀者一般都以釋經書來作參考用途，有需要才翻閱某章某節，但基本上這本並非參考書，乃是一個研經課程，若不系統地從頭到尾研讀，很難掌握這三卷書的內容和思路。」

編者特別欣賞文中有很多的應用，這亦是作者寫書的最終目的，願讀此書者生命得著造就。

註：本會已特約作者麥啓新牧師於本年6月教授《腓立比書》，題目為「合一的事奉」。該課程將沿用上書內容，詳情請參閱另頁課程預告。

[課程預告] **聖經課程**

課目：合一的事奉



粵語

《腓立比書》研讀 | 特約講師 麥啓新牧師

教會是基督的身體，是信徒體現手足情、相親愛的環境。但在現實的教會生活裏，常會遇到有不能合一的問題。究其因是別人的問題、還是自己的問題呢？如何可以達致真正的合一呢？保羅在給腓立比教會的信中，道出了以他生命寫成的答案。

日期 2009年6月13日(星期六)及6月20日(星期六)

時間 上午10:00 至下午5:30

地點 Church of Christ
365 Victoria Ave. Chatswood 2067

費用 \$100 包括課本《新約文學釋經》和茶點
6/6/2009 後報名一律\$120
有需要者，可直接向本會申請減免。
首次報讀研經課程者，須繳交註冊費\$10

支票請寫 “Bible Exposition Society (Australia)”

郵寄 Bible Exposition Society (Australia)
P.O.Box 1779 Chatswood NSW 2067

報名查詢 0411 318 260 or 0416 478 390
Email: bes.aus@bibleexposition.org

[課程預告] **聖經課程**

課目：拯救與教導

《出埃及記》研讀 | 講師 鄧英善牧師

從《創世記》我們認識神是創造宇宙天地萬物的主宰。祂揀選亞伯拉罕要從祂興起一個大國來賜福地上萬民。《出埃及記》讓我們看見神是有憐憫、有恩典拯救的神。祂顧念以色列民在埃及的苦情，差派摩西拯救他們出埃及為奴之地。神要以色列民作「祭司的國度、聖潔的國民」。神賜下律法教導蒙恩的以色列民如何活出神給他們尊貴的身份。從律法我們認識神聖潔及公義的要求，從會幕我們更能深入體會神的救贖(祭司與祭物的功用)。

	粵語	國語
日期 時間	2009年8月1日及8月8日(星期六) 上午10:00至下午4:00	2009年 7月25日(星期六) 上午10:00至下午4:00
		2009年 7月26日(星期日) 下午6:30至晚上9:30
		2009年 8月2日(星期日) 下午6:30至晚上9:30
地點	Church of Christ 365 Victoria Ave. Chatswood 2067	西雪梨華人基督教會 90 Homebush Road, Strathfield 2135
費用	包括講義和茶點 \$90.00 (18/7/2009後報名一律\$110.00) 有需要者，可直接向本會申請減免。 首次報讀研經課程者，須繳交註冊費\$10	

支票請寫 “Bible Exposition Society (Australia)”

郵寄 Bible Exposition Society (Australia)

P.O.Box 1779 Chatswood NSW 2067

報名查詢 0411 318 260 or 0416 478 390 Email: bes.aus@bibleexposition.org

[其它聚會]

「組長的建立」－ 培訓講座

講員 鄧英善牧師

作為教會的小組組長，除了懂得如何帶領小組查經外，更要不斷的培育組長的屬靈氣質，並要深造帶領查經的技巧。組長自己要先被建立，才可建立他人。

主要內容包括：

組長的重要性

組長的自我形象及屬靈生命

組長的帶組信心

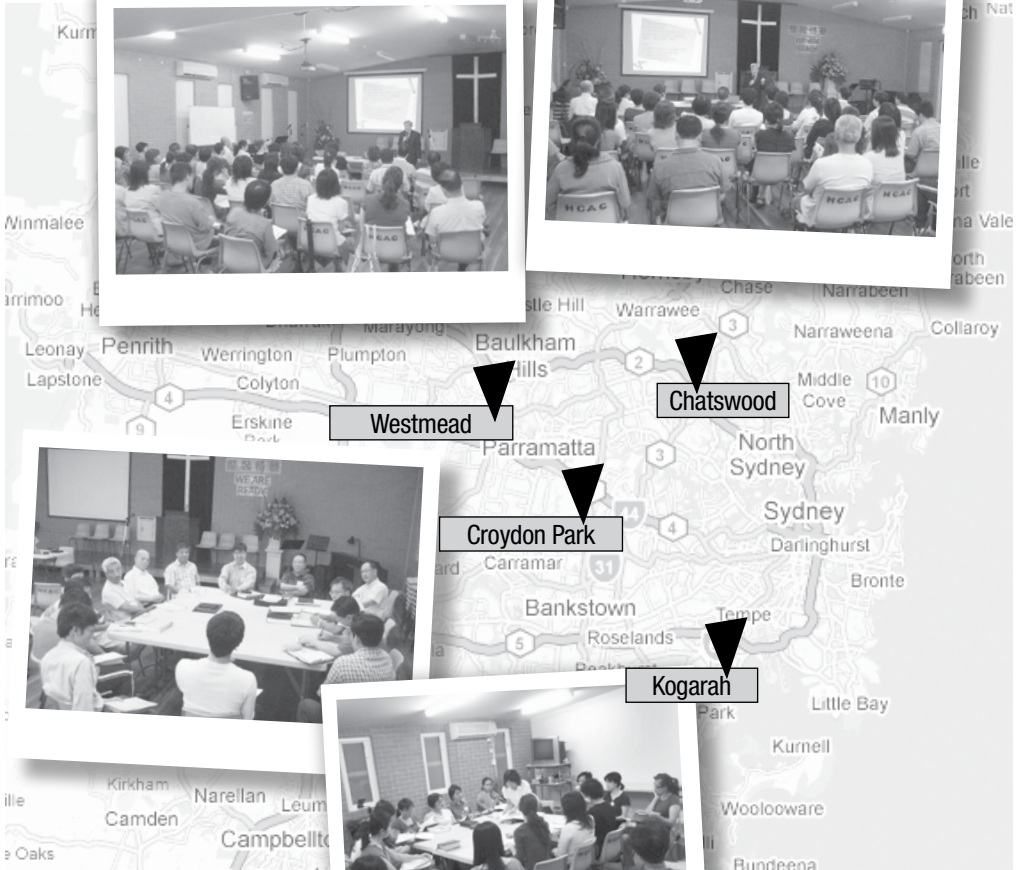
	粵語	國語
日期	2009年 7月24日 (星期五)	2009年 7月31日 (星期五)
時間	下午7:30至晚上9:30	下午7:30至晚上9:30
地點	Church of Christ 365 Victoria Ave. Chatswood 2067	西雪梨華人基督教會 90 Homebush Road Strathfield 2135
費用	\$20.00 (18/7/2009後報名一律 \$25.00) 有需要者，可直接向本會申請減免。	

培訓講座

[匯報]

聖經信息查經班

感謝神的恩領，「聖經信息查經班」由去年開始的一個點、兩個班已於本年初擴展至四個點、五個班。包括有北區、南區、西區和西南區，且是國、粵語並行。至截稿為止，報讀的人數已超過230人，出席率維持在百分之九十以上。盼望繼續有更多人加入此讀經運動，榮神益人！



[聖經信息查經班]

2009年 全年24週查經日程表(共四季，以配合紐省學校假期)
請揀選地點及時間參加

語言	粵語	
聚會地點	北區 Chatswood Church of Christ 365 Victoria Aveune, Chatswood, NSW 2067	
時間	日間 (週二) 上午10:30至中午12:30	夜間 (週四) 晚上7:30至晚上9:30
日期 創世記	24/2/09 ~ 31/3/09 05/5/09 ~ 09/6/09	26/2/09 ~ 02/4/09 07/5/09 ~ 11/6/09
日期 出埃及記	4/8/09 ~ 15/9/09 20/10/09 ~ 17/11/09	6/8/09 ~ 17/9/09 22/10/09 ~ 19/11/09
講師		

查詢：可email: bes.aus@bibleexposition.org

或電：0411 318 260 (Optus)或

0416 478 390 (Vodafone) Shelley姊妹

www.BibleExposition.org



	國語		備註
南區 華人恩典基督教會 1A, Kensington Street, Kogarah, NSW 2217	西區 宣道會希伯崙堂 51 Hawkesbury Road, Westmead, NSW 2145	西南區 西雪梨福音教會 55 Boyle Street, Croydon Park, NSW 2133	
夜間 (週二) 晚上7:30至晚上9:30	夜間 (週一) 晚上7:30至晚上9:30	日間 (週四) 上午10:30至中午12:30	
24/2/09 ~ 31/3/09 05/5/09 ~ 09/6/09	23/2/09 ~ 30/3/09 04/5/09 ~ 15/6/09	26/2/09 ~ 02/4/09 07/5/09 ~ 11/6/09	6週 6週
4/8/09 ~ 15/9/09 20/10/09 ~ 17/11/09	03/8/09 ~ 14/9/09 19/10/09 ~ 16/11/09	06/8/09 ~ 17/9/09 22/10/09 ~ 19/11/09	7週 5週
鄧英善牧師			共24週

顧問牧師：
張明俊牧師、鄭智斌牧師、謝友德牧師

董事會

主席：鄧英善牧師
 義務文書：陳梁璧儀
 義務司庫：林譚美莉
 委員：劉國楨、余大峰
 幹事：曾雪莉
 編輯委員會：林譚美莉、曾雪莉



聖經信息協會(澳洲)

Bible Exposition Society (Australia)

ABN 20 440 148 379

Mobile: 0411 318 260

Email: BES.AUS@bibleexposition.org

P. O. Box 1779, Chatswood,

NSW 2067, Australia

www.bibleexposition.org

版權所有 免費贈閱